

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 5 cor. 40 bani,
Pe 6 jumătate de an 2 cor. 70 bani,
România, America și site țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului” Sibiu.

Foaie politică Apare în fiecare Duminică.

Telefon Nr. 146.
Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”, Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
(Strada Măcelarilor Nr. 12).
Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-ora
12 bani, a treia-ora 10 bani.

Cuvântul partidului național.

— Discursul d-lui deputat Dr. Teodor Mihali. —

Incepându-se în parlamentul ungar desbatere d. deputat *Dr. Teodor Mihali*, din încredințarea și în numele partidului național român din Ungaria și Transilvania a rostit următorul discurs:

On. Cameră!

În toate statele constituționale după obiceiurile parlamentare, afacerea de încredere prezentată de guvern este privită ca prilej de a se lumina situația guvernului față de reprezentanța poporului, care va să zică prilej pentru ca reprezentanța poporului să cerceteze politica guvernului și pe acest temei să pronunțe încrederea ori neîncrederea sa față de guvern.

Reprezentant al partidului național român care face parte din acest parlament, după întemeiată chibzuire am ajuns la aceea credință, că — deși partidul național român, asemenea celorlalte partide politice din țară, dela izbucnirea războiului și-a oprit luptele politice — totuși în situațiunea de azi, luminarea raportului dintre partidul național român, dintre poporul român și guvernul țării, este atât în interesul patriei, cât și în acela al poporului român.

Conducându-se în înțelegerea acestui interes înainte de toate trebuie să spun, că raportul dintre partidul național român și guvernul țării este hotărât în deosebi, numai prin afacerile politice interne, deoarece pe deoparte hotărâri în afacerile politice externe cad numai în parte în competența parlamentului, pe de altă parte programul partidului național român nici nu conține întrebări de politică externă.

Trebuind însă să arăt raportul dintre guvernul țării și partidul național român în temeiul afacerilor politice interne, cu adâncă durere mă aflu îndemnat a declara, că în cursul înfiorătorului războiu situațiunea întru nimic nu s'a schimbat.

Partidul național român la diferite prilejuri și-a spus credința, că temeiul dezvoltării sigure și neconturbate a statului este îngrijirea de interesele tuturor popoarelor și păturilor cari compun statul. Dar trista faptă dovedește, că dorințele naționale, politice culturale și economice ale poporului român, legale, drepte și cinstitute, au rămas până azi neîmplinite și ca urmare firească a acestui fapt față de politica de guvernământ în Ungaria, poporul român, simte azi aceeași adâncă nemulțumire și neîncredere ca mai înainte.

Plângerile noastre, pe cari din dorința pentru pacifică dezvoltare a statului la diferite prilejuri cu patriotică sinceritate le-am descoperit factorilor celor

mai competenți, au rămas neîndreptate. Iar dispozițiile prin cari guvernul a încercat să ia în considerare unele puține dorinți de ale noastre, în lipsa ținutei neșovăitoare și-au greșit țelul. N'am văzut încă un singur semn al vre-unei politici de stat, care ar putea să aducă în înțelegere pretensiunile de drept public ale Ungariei cu condițiunile vieții naționale a poporului român. Am așteptat ca, sub durata războiului chiar, să fie îndreptate măcar cele mai adânc simțite dorințe ale poporului românesc. Milioanele cetățenilor își varsă sângele prin câmpiile de luptă. Ei au dat dovada chibzuinței lor politice. Cu drept cuvânt am așteptat deci, că în cursul războiului guvernul țării va grăbi să desființeze nedreptatea de veacuri și să prezinte parlamentului legea despre votul universal, secret și pe comune, pe care o pretinde atât binele statului, cât și interesul bineînțeles al tuturor cetățenilor săi. Dar guvernul țării n'a făcut-o și astfel poporul român după războiu, cu mijloacele legii va fi silit să-și continue lupta politică pentru condițiunile de viață ale ființei sale naționale și pentru binele statului.

Între asemenea împrejurări cu mândrie arătăm luptele viteze ale sutelor de mii de Români pe toate fronturile înfiorătorului războiu. Poporul românesc este nemulțumit cu situația sa politică în Țara-Ungurească, dar totuși sute de mii din fii acestui popor își varsă sângele pentru patrie și tron cu vitejia moștenită dela părinți, scoasă de mult în gazetele monarhiei și acum recunoscută de lumea întreagă. Această vitejie a fiilor noștri, precum ținuta gata de orice jertfă a fraților noștri de acasă au dat dovadă despre patriotismul și credința dinastică a poporului român. Partidul național român a arătat în toate timpurile acest patriotism și această credință, a căror tragere la îndoială prea adeseori s'a folosit ca armă pentru politica îndreptată împotriva acestui popor și pentru nedreptățirea lui în calea guvernământului. Iată însă patriotismul și credința dinastică a poporului român s'au dovedit mai tari ca stânca. Guvernământul nedrept nu atinge patriotismul și credința dinastică a acestui popor. Când deci neamul acesta cu mijloacele legii luptă pentru izbândirea și asigurarea condițiunilor vieții sale naționale, n'o face ca prin rezultatul acestei lupte să fie întărit în patriotismul

său și în credința sa dinastică, ci se luptă pentru aceea, ca prin asigurarea acestor condiții sporind și întărindu-se în cultură, avere și valoarea sa, să se poată feri în patria sa și să-și poată asigura un viitor mai fericit. Este interesul cel mai propriu al tronului și al patriei, ca poporul românesc din Ungaria în calea dezvoltării naționale neconturbate să prindă putere, căci această putere este totodată puterea tronului și a patriei.

Înțelegerea acestui adevăr va împrumuta zel mai mare luptelor politice viitoare ale poporului român și jertfa de sânge vărsat atât de mult așa simțim, întemeiază credința noastră, că această înțelegere pătrunzând conștiința tuturor cetățenilor țării în sfâr-

șit va aduce împlinirea dorințelor legale, juste și cinstite ale poporului nostru.

On. Cameră!

Vitejia soldaților români în luptă și ținuta patriotică a poporului român rămas acasă se împreunează cu punctul de vedere al partidului național român și arată bine politica totdeauna mărturisită și urmată de acest partid. În numele acestei politici deci mi se impune datoria a declara, că partidul național român își susține ne schimbând programul său, pentru înfăptuirea aceluia va lupta și în viitor cu toate armele legii, față de guvern nutrește neîncredere, dar în cursul războiului se ține dela orice acțiune politică.

De altfel cu considerare la starea de războiu, în care ne aflăm, pentru ca să dăm puțină înțelegere a învingerii proiectul de încredere, îl primesc.

Răvaș politic.

Prin graiul dlui Dr. T. Mihali partidul național al Românilor din Ungaria, și-a spus cuvântul său, după o tăcere îndelungată și chinuitoare. Cu bărbăție și curaj a intrat în cuvinte neobositul președinte al deputaților români aceea ce au săvârșit vitejii noștri ostași pe nenumăratele câmpuri de bătălie. Pe scurt și fără multe podoabe cuvântarea dlui Mihali s'a desfășurat ca un steag, pe care a fost înscris din nou cu litere de sânge dreptul la viață și cultură națională, ce i-se cuvine mult încercatului nostru popor. Ideia mai însemnată, în jurul căreia și-a plămădit vorbirea, a fost, că poporul românesc din Ungaria luptă cu credință neclintită pentru tron și patrie, și azi ca și în trecut, cu toate că nemulțumirile lui, într'un an și jumătate de loc nu au fost delaturate, ci starea lui, cu toate jertfele aduse, a rămas tot aceeași.

Constatarea această a vorbitorului român din parlament e ce-i drept dureroasă, dar plină de adevăr.

Ceeace ne-a jignit mai mult, a fost întreruperea făcută de deputatul Polonyi Géza în cursul vorbirii lui Mihali, strigând din răsuperi, că nu este partid național românesc în Ungaria și nici popor românesc. Iar un alt deputat cu numele Sümegi vorbind de 125 milioane, pe cari statul vrea să le dea unei bănci mari, a spus, că acești bani ar putea să se folosească pentru colonizarea Ardealului cu Maghiari.

„Dacă Sașii vorbesc de 60 milioane, de ce n'ar putea folosi statul național maghiar 125 milioane pentru ca să recolonizeze pe toți Maghiarii, ca întreg Ardealul să fie maghiar și din războiu să iasă cel puțin acest folos, că în Ungaria în toate colibe, în toate palatele să răsună numai slova maghiară“.

E greu să te aperi astăzi în fața acestor amenințări și prorocii a unor vremi grele, ce au să vină. Pe de altă parte însă nu ne apasă mult aceste încercări și afățări împotriva noastră, având încă deplina încredere în făgăduințele și simțul de dreptate al contelui Tisza, și în adevărații psalmi de laudă, pe cari i-a cântat vitejiei noastre în atâtea rânduri generalul Höffer. El n'a vorbit în rapoartele sale nici de cetățeni cu buze streine, nici de lipsa poporului românesc, ci a spus sus și

tare, că întăriturile Ivangorodului, ale Belgradului și Mitroviței au fost cucerite de *regimentele românești* din Ungaria. Această afirmare fără incunjur a adevărului ne face să fim tari și să ne îndreptăm cu încredere privirea în viitor.

Ce spun ziarele ungurești despre vorbirea Dlui Dr. T. Mihali.

„Pester Lloyd“

Dă aproape în întregime discursul, în numărul ediției de Marți seara, adaugând: »deputatul naționalist român Teodor Mihali a vorbit în numele Românilor. Luând cuvântul la proiectul bugetului provizor a spus că acest războiu a dovedit credința față de tron și patrie a Românilor Ungariei. A citit o declarație a partidului, care vrea să corespundă acestor idei“ (*entsprechen will*). — Mai mult nici un rând, dar și în aceste puține vorbe *Pester Lloyd* tălmăcește rău declarația partidului, căci această declarație nu vrea să fie expresia sinceră a credinței, ci este..

„Budapesti Hirlap“

Semioficiosul guvernamental are următoarele cuvinte: »discursul lui Mihali a fost întâmpinat cu dese și vii contraziceri“.

„Pesti Hirlap“

Organul ultrasovinișt se exprimă astfel: »după vorbirea cu efect mare (a contelui Karolyi), discursul puțin cam prea românesc al lui Teodor Mihali trebuie considerat ca o pauză (*N. R.*), și spre norocul lui — numai puțini l'au ascultat...“

Scene parlamentare.

Monitorul oficial ne aduce după note stenografice următoarea întrerupere la discursul dlui Mihali. Când a amintit de »clarificarea raportului dintre partidul național român, dintre poporul român și guvern“, faimosul polemist parlamentar, fost ministru de justiție, *Polonyi Géza*, a isbucnit:

— *Dar naftune română nu este în Ungaria, așadar nu puteți vorbi despre partid național român!*

Il știm din alte vremi pe d. Polonyi cât e de puțin serios...

Luând cunoștință de aceste, Românul din Arad scrie:

Ne pare rău că așa a fost primit cuvântul nostru în parlamentul ungar

și pressa maghiară. Nu ne-am așteptat să ne isbim și de data asta de zidul gros al neîncrederei, indiferentismului ce se desvălește din manifestațiile de mai sus. Fusesem convinși că altul trebuia să fie la concetățenii noștri răsunetul cuvântului nostru, doar este al unui popor de patru milioane de suflete care împreună dăce greutățile, face jertfele cu celelalte naționalități din patrie, și, care a dovedit o așa de înălțătoare conștiință națională și totodată un așa de înălțător simț de jertfire pentru mărirea sa, a patriei, a tronului. Și ne întrebăm dacă șovinismul este o boală grea pentru concetățenii noștri și o să facă și pe mai departe greutăți în calea dezvoltării noastre politice?...

O convorbire cu Virgil Arion.

Budapesta, 25 Noembrie.

»Pester Lloyd“ publică convorbirea pe care trimisul său la Sofia a avut-o în București cu Virgil Arion.

Virgil Arion a declarat că politica stărilor pe loc nu este de dorit pentru România. Ea ar însemna o situație prea nesigură care nu ar putea dura. În România părerile sunt împărțite asupra direcțiunii ce trebuie dată politicii române, dar asupra unui punct se unesc toți Românii, anume că neutralitatea ar fi periculoasă pentru România. Consiliul de Coroană și regele Carol s'au pronunțat pentru așteptarea armată, nu pentru neutralitate. Același consiliu de Coroană s'a pronunțat și în contra ideii unui războiu, alături de Rusia, în potriiva Puterilor Centrale.

În România unii așteaptă o biruință hotărâtoare franceză și o situație militară mai bună rusească pentru ca să atace pe Austro-Ungaria. Noi a declarat Virgil Arion, credem din contra: că o biruință franceză nu va sosi niciodată și că Impătrita Înțelegere este învinsă. Așteptăm ca acest lucru să fie îndestul de limpede pentru ca să facă cu puțință desfășurarea puterii militare a României în contra celui mai mare dușman al ei, în contra Rusiei.

Neutralitatea, cu alte cuvinte nelucrarea nu poate fi în aceste momente, foloitoare decât Rusiei. Numai acest inamic al neamului nostru, are interes ca să oprească acțiunea României, care azi nu s'ar putea întâmpla decât contra Rusiei. După războiu România ar rămânea slăbită, desamăgită și nemulțumită. Rusia socotește cu aceasta, că poporul român își va da drum, nemulțămirei sale, care ar putea provoca neorânduiri primejdioase.

Rusia va putea atunci să folosească aceste nemulțămiri în contra dinastiei și să se folosească de ele ca să slăbească țara prin desbinări interne cari ar fi numai în folosul împărăției țarului.

Virgil Arion a vorbit apoi de felul și modul cum s'ar putea da politicii românești o direcțiune sănătoasă alături de Puterile Centrale.

Amintește cum la 1848 conducătorii românilor din Ungaria s'au declarat în contra chemării rușilor în Ungaria; cum cel mai însemnat

dintre ei, Simeon Bărnuțiu, voia lupta în contra Ungurilor, pentru drepturile naționale ale poporului său, dar nu voia venirea Rușilor în Ungaria.

Aceste fapte istorice, arată cât de ușor ar fi Ungurilor ca să facă pace cu frații români de peste munți.

O împăciure fățișe între Românii din Ungaria și Unguri ar fi de dorit, căci prin aceasta s'ar înlătura piedica tot mai mare ce se opune la alăturarea României de Puterile Centrale.

Dacă acum uneltirile rusești găsesc în România așa loc prielnic, acest succes al politicianilor moscoviți, se detorește stărei de nemulțumire, provocate în România de știrile de asupriri și nedreptățile la cari sunt supuși de așa multă vreme Românii din Ungaria. Deoarece Rusia este singurul pericol ce amenință viața poporului român și a poporului ungar, aceste două popoare ar trebui să-și dea mâna, cunoscând acest pericol comun.

Aceasta — încheie Virgil Arion, — n'ar fi numai un act de dreptate, dar și de înțelepciune și de prevedere politică, la care ar trebui să lucrăm cu toții.

Ce face România?

Sfătuirile Înțelegerii cu România. — Rușii se tem de un atac al României. — Tratatul bulgaro-român. — România nu e dușmănoasă Bulgariei. — Cărbuni din Rusia. — Sostrea a 30 vagoane cu piatră vânăta. — Luarea vaselor din porturile românești. — Reînceperea circulației trenurilor prin punctul Vărciorova-Orșova. — Înțelegere comercială turco-română.

„Le Temps“ vestește din Petrograd că în zilele apropiate se va da un comunicat oficial despre tratativele, cari au avut loc între puterile Înțelegerii și România.

Fratele primului ministru român d. Vintilă Brătianu a făcut în clubul partidului liberal din București următoarele declarațiuni:

Se prevede, că cele două partide luptătoare vor timite la primăvară puteri mai mari pe frontul din Macedonia și Tracia. Atunci se va hotărî și ținuta statelor, cari au păstrat până acum neutralitatea. Noi trebuie să ne păzim de orice pas neprecugetat, ca să nu ne facem de râs.

Un ofițer rus, de origine basarabeană, care călătorise zilele trecute dela Iași spre Pascani a făcut următoarele declarații:

„In Rusia cu toții simt că situația este grea, dar nimeni n'a pierdut încă speranța, că, până la sfârșit tot noi vom învinge pe austro-germani, cu o singură condițiune însă. România să nu ne sară în coastă“.

Se știe, că dela intrarea în războiu a bulgariei, trecerea mărfurilor venite pe linia Salonic Niș-Sofia a fost oprită în urma întreruperii liniei Salonic-Niș. România are în portul Salonic peste o mie de vagoane de mărfuri hotărâte României. Guvernul român și bulgar studiază acum puțința de a trece aceste mărfuri prin Salonic via Adrianopol, partea aceasta a Turciei fiind acum în posesiunea Bulgariei.

În zilele apropiate se va întruni o comisie româno-bulgară din partea căilor ferate a celor două state, care va discuta cum se va face transportarea prin Adrianopol a mărfurilor destinate României și oprite în Salonic.

Ziarelor din București li se anunță din Sofia:

Organul guvernului bulgar, „Utro“

a fost încredințat să publice următoarea declarație:

Ministrul Bulgariei la București d. Radeff s'a prezentat la ministrul de externe al României dl Porumbaru care i-a declarat în cursul conversației, că România nu se gândește să ia o ținută dușmănoasă față de Bulgaria.

„L'Independance Roumaine“ anunță că înțelegerea ruso-română privitor la prevederea României cu cărbuni din Rusia e gata. Rusia a luat asupra sa ca să trimită cantitatea de cărbuni trebuincioasă României. Primele vagoane cu cărbuni au și sosit din Mariampol la Galați și au debarcat 8000 tone de cărbuni.

Un tren compus din 30 vagoane de piatră vânăta, a cărei lipsă era atât de mult simțită în România a sosit ieri dimineața la Ungheni, venind din Rusia.

În interesul apărării naționale autoritățile militare române au hotărât luarea tuturor vaselor, șlepurilor și bastimentelor românești de orice natură, cari se găsesc în porturile românești dela 16 Noemvrie c. și aparținând atât particularilor cât și societăților private străine de navigațiune.

Se anunță din București: Circulația trenurilor a reînceput spre Ungaria prin punctul Vărciorova-Orșova.

În momentul de față nu e decât un singur tren de călători pe zi cu corespondență pentru Budapesta. El trenul care pleacă dela București la orele 9.15 seara și care sosește dimineața la orele 5.50

A mai fost pus în circulație și un tren de mărfuri. Vagoanele române de cereale merg direct până la Orșova, unde sunt transportate în vagoanele ungurești.

Ziarul „Ikdam“ anunță că între România și Turcia, au început tratative pentru încheierea unui tractat de comerț.

Tratativele acestea — adaugă „Ikdam“ — avându-se în vedere relațiile de bună prietenie dintre ambele țări vor fi încoronate de succes.

Fostul ministru român d. general Crăiniceanu, acum director politic al ziarului „Universul“, publică un articol în acest ziar în care spune, între altele, că „în prezent, când împotrivirea armatei sârbe este nimicită, războiul României este mult îndepărtat“.

Aflăm, că în „L'action Française“ d. J. Bainville scrie, cu privire la ținuta României:

— Dacă e folositor să nu ne mai hrănim cu visuri asupra intervențiunii românești sau grecești trebuie să adaugăm că nici ceasul al unsprezecelea al războiului nu a sunat încă. Ceasul o să vină și se poate presupune că în acel moment noi gândiri și noi întâmplări ar putea să dea cuvântul hotărâtor la Atena și la București. Aliații sunt hotărâți să întrebuinteze răbdarea cu aceste guverne. Răbdarea e lucru bun, numai ea să nu capete aceea formă din care diplomații sunt deșteptați cu „surprize“.

Ziarele din România publică un comunicat oficial al guvernului român după care „depozitele de recrutare din toată țara aduc la cunoștință că odată cu clasele 1917—1918, trebuie să se pre-

zinte și străinii până la vârsta de 40 ani, cari au fost împământeniți.

Măsura privește pe Românii ardeleni, cari n'au făcut armata nici dincolo și nici dincoace, și cari s'au lăpădat de supușenia austro-ungară după 30 ani“.

Sub titlul „Țarul la Reni și România“, ziarul german „Berliner Tageblatt“ spune următoarele relativ la vizita țarului la Reni:

„Primul ministru al României, care nu poate fi de sigur numit germano-fil, nu poate fi în general ușor ademenit prin pășiri teatrale. Asupra lui va face puțină impresie faptul, că țarul Nicolae și fiul său au inspectat trupele din Basarabia, dacă știe, că numărul acestor trupe este mic.

Intenția sa de a nu permite trecerea Rușilor prin România se bazează pe faptele, cari se petrec în jurul României.

Colagul său grec, Rhallys, plin de temperament, a arătat în ultimul timp corespondentului ziarului „Daily Mail“ un număr din revista franceză „L'Illustration“ cu ilustrații din războiul balcanic, cari reprezentau sate grecești pustiite, Rhallys a spus corespondentului: „Aceasta vreți să ne-o dăruiți din nou, și ce ajutor ne-ați trimis?“

D. Brătianu ar putea, dacă diplomații Quadruplei i-ar cere permisiunea de trecere, să le arate un număr ilustrat al ziarului guvernamental „L'Independance Roumaine“, dela 22 Noemvrie v. în care a apărut o odă frumoasă la adresa României de Henri Bataille. Acesta sărbătorește într'însa România și-i cere să fie ultima perlă din salba sângeroasă, care va sugruma molochul războiului. Brătianu ar putea să spuie diplomaților Quadruplei: Ne trimiteți poezi. Dar pentru ce ne mai trimiteți și oda despre salba de perle și de ce mai organizați vizita țarului și a fiului său la granița noastră? Aceasta este poezie. Situația războiului din Balcani este însă un fapt real.

D. profesor N. Iorga a ținut o conferință la Craiova în care a plâns soarta Serbiei și pe Sârbi. Conferențiarul mai e de parere, că România trebuie să intre în războiu pentru „a răsbuna pe oropșiți“ și „a plăti cu prisosință polița de dragoste și recunoștință cu ce datorează România“. D. prof. N. Iorga mai crede „că nu este departe momentul când armată română va conlucra cu cea sârbă“.

Ziarul „Moldova“ e de părere că acel moment nu va veni, niciodată, iar aceasta datorită „sprijinului moral“ pe care i-l'au dat cu atâta bunăvoință, aliatele sale, puterile împătritei înțelegeri.

Semioficiosul bulgar „Utro“ publică următoarea declarațiune ce i-s'a făcut de un ministru bulgar:

„Guvernul bulgar — a spus ministrul în chestiune, — are informațiuni sigure că România nu se gândește un singur moment să facă cauză comună cu quadrupla înțelegere în războiul angajat.

Avem dar credința nestrămutată, că România, păstrându-și neutralitatea, va împiedeca, ca armatele străine să-i atace teritoriul“.

România fiind asaltată cu cererea de-a permite trecerea vaselor de războiu

armea în flancul inamicului cu peste 200 mii de oameni plini de avânt pentru cauza comună.

„Giornale d'Italia” observă, că „deși Serbia a fost cu adevărat tradată de acei aliați cari au fost cu mult mai aproape de dânsa decât puterile Quadruplei, totuși ea poate privi cu încredere deplină viitorul, sigură de hotărârea Quadruplei de a învinge sau de a fi înfrântă alături de dânsa”.

Ce spune d. Pasici despre armata Serbiei.

București. — Din Roma se anunță, că d. Pasici, primul ministru sârb, a dat câtorva ziariști neutrali interviuri în cari dsa a asigurat că „armata sârbă nu este nicidecum distrusă”, după cum pretind Germanii, și „aceștia se vor învinge curând, că „dacă pot ocupa teritoriile locuite numai de bătrâni, femei și copii, nu însemnează că au isprăvit războiul cu Serbia.

„Serbia este acolo — a spus d. Pasici — unde sunt soldații săi, și aceștia în curând vor arăta cu fapte ce forță (!) reprezintă țara lor”. După spusele primului ministru numărul

soldaților sârbi tăbărâți în Albania va trece de 150,000 oameni.

Trupele sârbești vor fi transportate la Salonic.

Salonic. — Ofițerii sârbi spun, că 4 divizii sârbești retrăgându-se, au ajuns la Durazzo. Ele vor fi imbarcate pe vapoare engleze și transportate la Salonic. De aci apoi vor merge la Gevgeli.

Lupte crâncene în Bucovina.

București. — „Ziua” află din Burdujeni: Populația orașelor noastre a fost astăzi alarmată de zgomotul unui aeroplan străin care sbura deasupra Burdujenilor. Aeroplanul sbura la o înălțime de 800 metri venind din Bucovina. Jandarmii locali au tras mai multe focuri asupra lui fără însă a-l atinge; el și-a cotinuat drumul spre sud-vest de Basarabia. De pe frontul bucovinean sosesc știri, că Rușii cu forțe mari și numeroasă artilerie au deschis un foc viu contra Austro Ungarilor ca să poată răsbate la Cernăuți. Se dau lupte crâncene, dar eforturile Rușilor sunt zadarnice.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 9 Decembrie n.

Cătră abonați.

Numai puțin timp mai este până la stârșitul anului acesta, care e al 23-lea dela înființarea foii noastre. În acest timp trecut, destul de lung pentru o gazetă românească, ne-am străduit să facem tot ce-am putut pentru îmbunătățirea foii, desi prețul de abonament e un bogatel. Dovadă despre ceea ce am făcut numerii „Foi Poporului” din anii din urmă, când așa credem, foaia noastră ajunsese a mulțumi destul de bine pe orice cetitor. Ne simțiam deci pe calea înaintării continue și sperăm la un progres tot mai bun, care să ne facă

Generalul Hermann de Kövess.



În numărul de azi dăm cetitorilor chipul generalului nostru Hermann de Kövess, despre al cărui nume am scris și noi de atâtea ori.

Generalul Kövess a fost pe vremea când a izbucnit războiul, comandantul corpului de armată din Sibiu. Frumos la înfățișare, îl cunoștea și lumea toată lumea. Se știe că față de Români D-sa avea cele mai bune păreri, prețuindu-i ea soldați foarte buni. Războiul a dovedit de adevărată părerea vestitului general. Insuși generalul Kövess și-a câștigat vestea de bun conducător de oaste, stând în fruntea regimentelor ardelenese, cari în partea lor covârșitoare se compun din Români. Luptele dela Prze-

brodz, Piotrikow și Iwango od în Polonia rusească au făcut să fie preaslăviți generalul Kövess și regimentele românești.

În toamnă, apoi, când s'a început campania împotriva Sârbilor, generalul Kövess a fost numit comandant al unei armate, care după ce a ocupat Belgradul, a pătruns mai departe în inima Sârbiei spre Mitrovița. În luptele dela Belgrad și Mitrovița trupele românești s'au luptat iarăși atât de brav, încât au stors mirarea tuturor.

Pe noi ne bucură faptul, că de numele vestit al generalului Kövess se leagă și vitejia soldaților români.

șul este apărut de trupe engleze și franceze. Chestiunile de ceartă se vor aplană curând în favorul antantei.

Atena. — Antanta a evacuat cu forța Georgheli și Doiranul. Populația a fost forțată să se mute în Salonic.

Regele Petru a plecat din Alessio.

Geneva. — Ambasadorul sârb din Paris a comunicat că regele Petru a plecat din Alessio. De teama finutei dușmane a Albanezilor, se tănuște locul unde s'a refugiat.

Calendarul Poporului pe 1916

a apărut și s'a pus în vânzare.

Ca în toți anii, așa și acum, „Calendarul Poporului“ pe lângă partea ca-

lendaristică mai cuprinde diferiți articoli literari, poezii populare și din rășboiului, sfaturi, anecdote etc.

O deosebită atenție s'a dat asupra rășboiului actual, despre care s'a făcut o descriere asupra tuturor întâmplărilor din acest an. Descrierea rășboiului e ilustrată cu multe chipuri interesante, cum și mai multe mape, astfel că cetitorul își va putea ușor face o icoană a marilor frământări din zilele noastre, ca și cari nu s'a mai pomenit.

Nimenea să nu întrelase a comanda acest calendar atât de ieftin și potrivit în casa românească, pe care o împodobește de peste 30 de ani. De aceea nu-ți comanda alt calendar, până când nu vei vedea „Calendarul Poporului“ dela Sibiu. Prețul e tot cel vechiu: 40 bani

un exemplar, iar pentru poștă 5 bani deosebit. Ceice comandă dela 10 bucăți în sus, primesc rabatul cuvenit, ca și în anii trecuți.

Comande de călindare mai puțin de 10 bucăți trebuie plătite înainte, precum și cele de pe câmpul de luptă, altcum nu să trimit.

Cine dorește să se ocupe cu vinderea calendarului să ceară cât mai îngrabă condițiile pentru vânzătorii de calendare, cari să trimit la dorință gratis și franco.

Redactor responsabil: Dr. Ioan Broșu.
Pentru editură responsabil: Ioan Hereș.
Tiparul: „Tipografia Poporului“

Ca practicant

se primește un tânăr din familie bună, absolvent de 3 sau 4 clase medii la Firma

Ioan Comșa & Fiu Seliște precum și un Comis (specialist în manufactură se preferă).

Anunț.

Eu o nevastă văduvă cu milă amant bărbatul meu care s'au perdit pe Câmpul de Luptă în Galiția în anu 1914 din 16—18 Octomvrie lângă Comuna (Tobdnița) a cătatit la Homvezi Sibiu cu numele George Zidariu cine știe despre el ceva capătă 10 k. să se adreseze la adresa aceasta Todoseia lui George Zidariu C. Călnicu u. p. Szászsebes Nagyszeben 2269

Mape de vânzare.

- Mapa Europei K 1.80
- „ Rusiei cu Galiția „ 1.20
- „ Franței cu Belgia „ 1.20
- „ Țărilor balcanice „ 1.20

Se află de vânzare la

Administrația „Foil Poporului“
Pentru porto recomandat este a se adăuga 35 bani deosebit.

Să caută 8—10 calfe.

Să caută 8—10 calfe de pantofar pentru lucru de comandă și târg. De păreche 3—4.50 coroane. — Adresa: Petru Câmpean, pantofar, Szelistye.

Ludovic Ferencz

croitor de bărbați
SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de
tășmană și lărmă în mare
asortiment.

Noutățile

stoffs chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe indigene și cari se execută după măsură cu stil moderne vestimente precum: Jacke, Jaquette și lărmă de salom, cu prefuri foarte moderne.

Deosebită atenție merită noutățile de stoffe pentru pantaloni și „Raglan“, cari se află totdeauna în deposit bogat. Amprareverenzăilor conștienta în atelierul meu, imi permit a strage deosebită atenție a ca. canzi preoți și teologi abstracți. — În cazuri de urgență confecționem uzândă echipament de haine la timp de la ore. — Uniforme pentru pomenit, cum și tot felul de articoli de mătăsă, după prescripția creștină sau mai nouă.

Cel mai vechiu și mai mare institut financiar românesc din Austro-Ungaria

„ALBINA“

institut de credit și de economii în Sibiu

Filiale: Brașov, Bozoviciu, Elisabetopole, Lugos, Mediaș și Mureșosorheiu
Agenturi: Orșova, Sănmărtin, Sănmiclăușul-mare și Șeica-mare

Capital societar	K 6,000.000.—
Fonduri de rezervă și penziuni	„ 2,350.000.—
Portofel de cambii	„ 17,700.000.—
Imprumuturi hipotecare	„ 12,400.400.—
Depuneri spre fructificare	„ 24,500.000.—
Serisuri fonciare în circulațiune	„ 10,000.000.—

Primește depuneri spre fructificare cu **5-5 1/2 %**

după terminul de abdicere, plătind însuși darea de interes

execută asemnări de bani la America și îngrijește încasări de cecuri și asignațiunii asupra oricărei pieți, mijlocește tot felul de afaceri de bancă. — Orice informațiunii se dau gratis și prompt atât de Centrala din Sibiu, cât și de filialele și agenturile institutului.

Direcțiunea.

752

RENUMITELE

GHEȚE TURUL

CONDUC ■ ■ ■ ■
PRETUTINDENI



„TURUL“

Fabrică de ghețe societate pe acții în TIMIȘOARA.

Cea mai mare fabrică de ghețe în monarhie.



130 sucursale proprii.

Anual se fabrică:
900.000 părechi.

1200 muncitori și
impiegati.

Magazin sucursală: în SIBIU, — Strada Cisnădiei Nr. 31

„FOAIA POPORULUI“

pe CÂMPUL DE LUPTĂ

se poate trimite ori-unde și cu începere de ori-când, ceea ce aducem la cunoștință cetitorilor noștri, spre orientare, în urma mai multor întrebări ce primim mereu.

Prețul abonamentului este: **2 cor.** pe timp de 5 luni de zile.

Pentru abonamente pe câmpul de luptă statorim prețul de 2 cor. pe timp de 5 luni, fiindcă știm, că suma de 2 cor. (în bani de hârtie, bancnote de câte 2 cor.) se trimite mai ușor. Schimbarea adresei altundeva, tot pe câmpul de luptă, sau mai târziu în vr'un oraș ori sat din lăuntrul Monarhiei austro-ungare, se face gratuit; e destul a scrie noua adresă pe o carte postală, unde să se spună însă și adresa de mai înainte.

Abonamente de acestea se pot face și din partea celor de acasă, cari doresc să trimită Foaiă la vr'un neam sau cunoscut de pe câmpul de luptă ori în altă parte a Austro-Ungariei.

MOBILElucrate solid și
conștiențios ...

se pot comanda la

EMIL PETRUȚIU

Fabrică de mobile

SIBIU — NAGYSZEBEN, A.A.A.A.

str. Sării 37

Specialist în:

MOBILE DE TOT FELUL

pentru fineri nou căsătorii, mobilări de hoteluri, vile, institute, cafenele și restaurațiuni

Telefon Nr. 47 cu legătură în comitatul întreg

Atelier propriu de tapiserie

Se lucrează după planuri artistice

Berea albă și neagră din

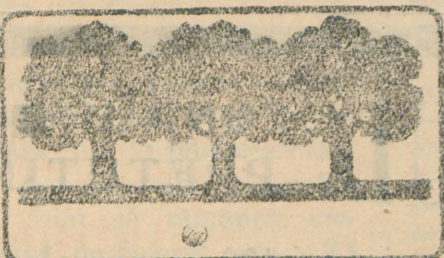
Bereria dela Trei-Stejari

în SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Acestă bere

este cunoscută și apreciată de toți care cunosc atât în oraș cât și la sate



Că berea

de această foarte cunoscută se poate vedea și de acolo că cumpărătorii se învințesc mereu

ATELIERUL FOTOGRAFIC

din Piața mare Nr. 19

este complet renovat și înzestrat cu cele mai moderne aparate și mijloace tehnice.

Proprietarul cel nou, își va da silința să satisfacă pe deplin dorințele publicului.

Ca specialitate lucrez după fotografiile vechi și stricate, ca de pildă a celor căzuți în războiu, tablouri mărite și pictate, cari vor fi cu totul asemănătoare.

Observare: Văduvele și orfanii celor căzuți în războiu vor avea scăzământ la plată.

Rugând să-mi sprijiniți noua mea întreprindere, semnez cu stimă:

RUDOLF KUNTE, fotograf

Sibiu, Piața mare Nr. 19,

vis-à-vis de prăvălia lui Fuchs.

Loteria de clase

a 35-a reg. ung. priv.

110.000 Lozuri

55.000 câștiguri

Tot al doilea loz câștigă!**1,000.000****600.000****400.000****200.000****100.000****90.000****80.000**

etc. etc. etc.

La clasa I.

Tragerea va fi 21 și 22 Decembrie a. c.

pentru care recomand și trimit lozuri originale, pe lângă prețurile oficiale de

Cor.	1.50	3.—	6.—	12.—
pentru	1/8	1/4	1/2	1/1

Julius Friede & Comp.

Colectură principală,

Strada Cisnădiei 1 **SIBIU** Strada Cisnădiei 1

Comandele se fac mai simplu prin **mandat postal**, scriinduse pe cupon partea de loz dorită. La Cerere se trimit lozuri și pe lângă **rambursă**. Cereți **gratis** și **franco** planșă oficială al loteriei și Cheque-uri pentru trimiterea gratis a banilor.

Informații se dau cu plăcere.

Crema de dinți

KALODONT

70 filleri

Sprijiniți industria română!

Vasile Ban,depozit de încălțăminte — la „Cisma mare roșie“.
Sibiu, Strada Oanei (Burgergasse) Nr. 7, Sibiu.

Atrag atenția onoratului public din loc și jur că mi-am asortat

depozitul cu ghete

de tot felul și de lux pentru copii, dame și bărbați.

Prețul după cursul zilei

1500 perechi de bocanci

cu prețul dela 20 cor până la

28 cor. lucrați din materialul

cel mai bun pentru domni, muncitori și militari.

Serviciu prompt.Tot același depozit se află în strada Cisnădiei Nr. 49 sub firma **L. Ban.****Nu perdeți ocazia și vă convingeți!**